

MUSEO  EBRAICO

Jewish Museum Lecce



**OFFERTA DIDATTICA**  
**A.S. 2020/2021**

## IL MUSEO

Il sito su cui sorge il **Museo Ebraico di Lecce** è il fulcro dell'antico quartiere ebraico, in quanto vi sorgeva la **sinagoga**. L'attuale edificio, sito tra Vico della Saponea e Via Umberto I, è pregevole per la sua architettura e per la sua storia.



Oggi i sotterranei in cui è ubicato il museo fanno parte di un percorso storico fruibile dal visitatore.

La realizzazione della mostra permanente è stata resa possibile soprattutto grazie al contributo del **Prof. Fabrizio Lelli**, docente di lingua e letteratura ebraica presso l'Università del Salento e Direttore del museo.

Il Museo Ebraico di Lecce si caratterizza come un **luogo di incontro**, di **cultura** e di **dialogo** e si propone come punto di riferimento per scoprire le tradizioni, la storia della comunità ebraica vissuta a Lecce nel tardo Medioevo, ma soprattutto per valorizzarne il patrimonio culturale, ricostruendo uno dei tasselli di quel mosaico di culture e tradizioni della Lecce medievale, ancora sconosciuta, e restituendo l'originario prestigio al luogo simbolo della giudecca medievale. Il museo si propone anche come mezzo per sviluppare i valori della **solidarietà umana**, della **tolleranza** e dell'**accoglienza** in un'ottica di dialogo e rispetto reciproco.

Nel percorso di visita si osserveranno le vasche utilizzate per le abluzioni rituali (**mikwa'ot**), il vano dello stipite di una porta in cui era alloggiata una **mezuzah** e i resti dell'edificio ecclesiale il cui perimetro è sostanzialmente lo stesso della preesistente **sinagoga**.



## DENOMINAZIONE PROGETTO

### “SOTTO IL BAROCCO: UN VIAGGIO ALLA SCOPERTA DELLA LECCE EBRAICA MEDIEVALE”

**DESTINATARI:** alunni di Scuole Primarie e Secondarie

## MOTIVAZIONE GENERALE

- Promuovere l'interesse degli allievi per la storia, la cultura, le tradizioni del proprio territorio;
- promuovere negli allievi la capacità di comprendere, saper discutere e riflettere su tematiche culturali, storiche e sociali della società contemporanea, attraverso l'analisi di quelle del passato;
- promuovere negli allievi l'interesse per la narrazione di eventi.

## OBIETTIVI

- Scoprire i luoghi della Lecce medievale;
- scoprire usi e costumi di un popolo vissuto nella nostra città;
- scoprire i rapporti esistenti tra gli ebrei e la popolazione locale;
- collegare il Medioevo al '900 e scoprire il valore dell'accoglienza delle popolazioni salentine;
- riflettere sull'importanza del racconto e dell'attualizzazione di un evento.

## CONOSCENZE

- Storia, cultura e tradizioni del proprio territorio;
- storia dell'antica giudecca medievale leccese;
- dinamiche storiche, sociali, culturali del popolo ebraico a Lecce;
- Lecce romana e barocca;
- Seconda guerra mondiale: non solo morte e distruzione ma anche accoglienza;
- tecniche di lavorazione della cartapesta e terracotta.

## COMPETENZE

- Saper mettere a confronto la Lecce multiculturale medievale con quella attuale;
- saper riflettere su tematiche attuali quali l'accoglienza, l'integrazione;
- saper esprimere il concetto personale di libertà.

## OFFERTA DIDATTICA

L'offerta didattica **2020/2021** del Museo Ebraico di Lecce si presenta con un programma che prevede percorsi storici, visite guidate e laboratori rivolti agli alunni delle scuole primarie e secondarie.

L'attività, **differenziata per i diversi ordini e gradi scolastici**, ha l'obiettivo di sviluppare un approccio coinvolgente e stimolante verso la conoscenza della storia, delle tradizioni e della cultura del nostro territorio.

# VISITE GUIDATE

## 1. VISITA VIRTUALE: MUSEO EBRAICO DI LECCE E ANTICA GIUDECCA MEDIEVALE

**DURATA:** 1 ora e 30 minuti

**ITINERARIO VIRTUALE:** Via Umberto I, Via della Sinagoga, Via Abramo Balmes, Palazzo Adorno, Vico della Saponea, Museo Ebraico di Lecce.

L'offerta didattica del Museo Ebraico di Lecce per l'a.s. **2020/2021** si arricchisce ulteriormente promuovendo una **visita guidata virtuale** che prevede il collegamento con una guida del Museo Ebraico che illustrerà dal vivo i luoghi della **Lecce ebraica medievale**, attraverso un video-incontro. Qualora richiesto, si potrà svolgere l'itinerario virtuale con la presenza di una guida del Museo a scuola.

Tale tipologia di visita permetterà ai docenti di evitare le difficoltà connesse all'uscita didattica, offrendo agli studenti la possibilità di ottenere preziose informazioni legate alla storia del proprio territorio. Le famiglie potranno, altresì, cogliere spunti interessanti per una successiva visita guidata in loco usufruendo di ticket di ingresso ridotto.

Tutte le attività saranno precedute da una fase organizzativa in modo tale da concordare la data e commisurare le esigenze della scuola con le necessità tecnico-logistiche del Museo.

### Attività propedeutica

Al fine di preparare gli studenti alla visita guidata virtuale, è previsto l'invio di materiale multimediale specifico che propone un'esplorazione guidata introduttiva sul tema dell'ebraismo in Italia ed in particolare nel territorio pugliese.

### Visita guidata virtuale

L'itinerario virtuale prevede un collegamento in diretta con una guida del **Museo Ebraico di Lecce** che accompagnerà studenti e docenti in un viaggio alla scoperta di luoghi e testimonianze relativi alla società, alla vita quotidiana, alle attività e ai personaggi della comunità ebraica leccese del XV – XVI secolo. Sul delicato tema della **Shoah**, si proporrà, al termine di ogni visita guidata, la proiezione dell'emozionante film-documentario **Rinascere in Puglia** dedicato all'accoglienza salentina dei profughi ebrei dopo la Seconda Guerra Mondiale.



Al termine della visita sarà fornito all'insegnante un apposito *test di feedback* per la verifica degli apprendimenti con domande a risposta multipla. Con la visita al Museo Ebraico ci si propone l'**obiettivo primario** di discutere e riflettere sulle tematiche sempre attuali di tolleranza, accoglienza e ospitalità, come filo conduttore tra la storia passata e presente del nostro territorio.



## VISITA VIRTUALE DEL MUSEO + VISIONE DEL FILM DOCUMENTARIO + VISITA VIRTUALE DELL'ANTICA GIUDECCA MEDIEVALE

- **DURATA: 1 ORA E 30 MINUTI**
- **TARIFFA: € 25,00 per classe (min. 3 classi)**

### OPZIONI AGGIUNTIVE:

- **PRESENZA IN CLASSE DI UNA GUIDA DEL MUSEO: € 30,00 per classe (min. 3 classi)**
- **SPETTACOLO TEATRALE *Passaggio in Salento*** scritto, diretto e interpretato da Giustina De Iaco **€ 56,00 per classe (min. 3 classi)**

*Ester, sopravvissuta all'olocausto, cerca di sopravvivere anche alla sua difficile rinascita in Salento nei campi di transito 34 e 39. Qual è stato il suo destino, qual è e quale sarà? Le sue domande cercano una risposta nella memoria, nella terra che la accoglie e nella speranza della terra promessa al di là del mare; la troverà nel suo passaggio in Salento.*

- **LEZIONE DIBATTITO\*** con il Direttore del Museo, Prof. Fabrizio Lelli (docente di Lingua e Letteratura ebraica, Università del Salento) e/o i membri del comitato scientifico. Per info e preventivi contattare il Museo Ebraico di Lecce.

*\*Per info e preventivi contattare il Museo Ebraico di Lecce*

- **NOLEGGIO DI ATTREZZATURE** per consentire lo svolgimento della visita guidata da remoto. Per info e preventivi contattare il Museo Ebraico di Lecce.

*\*Per info e preventivi contattare il Museo Ebraico di Lecce*

**INGRESSO GRATUITO** per allievi disabili e per docenti accompagnatori 1x15 allievi più docenti di sostegno ed eventuali assistenti. Disponibilità di accesso tramite montascale.

### VISITA GUIDATA IN LINGUA STRANIERA SU RICHIESTA:

inglese, spagnolo, francese, tedesco

## 2. MUSEO EBRAICO DI LECCE E ANTICA GIUDECCA MEDIEVALE

**DURATA:** 2 ORE

**ITINERARIO COMPLETO:** Via Umberto I, Via della Sinagoga, Via Abramo Balmes, Palazzo Adorno, Vico della Saponea, Museo Ebraico di Lecce.



Durante la visita saranno evidenziati e descritti luoghi e testimonianze relativi alla società, alla vita quotidiana, alle attività e ai personaggi della **comunità ebraica leccese** del XV – XVI secolo.

Sul delicato tema della **Shoah**, si propone, al termine di ogni visita guidata, la proiezione dell'emozionante film-documentario ***Rinascere in Puglia*** sull'accoglienza salentina ai superstiti ebrei. Tra il 1945 e il 1947 furono migliaia gli ebrei che, sopravvissuti alla Shoah, trovarono riparo e salvezza in **Puglia**, nei campi di transito allestiti a **Santa Maria di Leuca, Santa Maria al Bagno, Santa Cesarea Terme e Tricase porto**.

Diverse centinaia di bambini nacquero nel Salento, ma dopo poco tempo ripartirono per la terra di **Israele**. Il ricordo del popolo salentino sopravvisse nel cuore dei loro genitori che lo tramandarono anche ai figli che tornarono successivamente nella nostra terra per non dimenticare!

*Al termine della visita guidata, si prevede TEST DI FEEDBACK per gli studenti, con domande a risposta multipla.*



### 1. VISITA DEL MUSEO + VISIONE FILM DOCUMENTARIO + ANTICA GIUDECCA MEDIEVALE

- DURATA: 2 ORE
- TARIFFA: € 4,50 p.p.

### 2. VISITA DEL MUSEO + VISIONE FILM DOCUMENTARIO

- DURATA: 1 ORA E 30 MINUTI
- TARIFFA: € 3,00 p.p.

### 3. VISITA DELL'ANTICA GIUDECCA MEDIEVALE

- DURATA: 1 ORA MINUTI
- TARIFFA: € 3,00 p.p.

### OPZIONI AGGIUNTIVE:

- **SPETTACOLO TEATRALE** *Passaggio in Salento* scritto, diretto e interpretato da Giustina De Iaco € 5,00 (min. 30 pax)

*Ester, sopravvissuta all'olocausto, cerca di sopravvivere anche alla sua difficile rinascita in Salento nei campi di transito 34 e 39. Qual è stato il suo destino, qual è e quale sarà? Le sue domande cercano una risposta nella memoria, nella terra che la accoglie e nella speranza della terra promessa al di là del mare; la troverà nel suo passaggio in Salento.*

- **LEZIONE DIBATTITO \*** con un esperto sulle tematiche sempre attuali di tolleranza, accoglienza e ospitalità, come filo conduttore tra la storia passata e presente del nostro territorio.

*\*Per info e preventivi contattare il Museo Ebraico di Lecce*

**INGRESSO GRATUITO** per allievi disabili e per docenti accompagnatori 1x15 allievi più docenti di sostegno ed eventuali assistenti. Disponibilità di accesso tramite montascale.

### VISITA GUIDATA IN LINGUA STRANIERA SU RICHIESTA:

inglese, spagnolo, francese, tedesco.

### 3. BAROCCO E SOTTO IL BAROCCO

**DURATA:** 2 ORE

**ITINERARIO COMPLETO:** Percorso storico – artistico guidato, all'interno del centro storico leccese.

La visita guidata inizia dalla **Basilica di Santa Croce**, gioiello del Barocco leccese, per poi proseguire in **Piazza Sant'Oronzo**, con il Palazzo del Seggio o “**Sedile**”, la **Colonna romana** con la statua del Santo e l'**Anfiteatro romano**, importanti resti della Lecce romana. Percorrendo **Corso Vittorio Emanuele** con i suoi **palazzi** del '500, '600 e '700, si passa dalla **Chiesa di Sant'Irene** per arrivare fino a **Piazza Duomo**, che racchiude il Seminario, l'Episcopio, il **Campanile** e il **Duomo**. La visita guidata prosegue “**Sotto il barocco**” nel **Museo Ebraico di Lecce**, situato nel cuore della giudecca ebraica medievale.

#### **VISITA DELLA LECCE BAROCCA + VISITA DEL MUSEO + VISIONE FILM DOCUMENTARIO**

**DURATA:** 2 ORE

**TARIFFA:** € 4,50 p.p.

**INGRESSO GRATUITO** per allievi disabili e per docenti accompagnatori 1x15 allievi più docenti di sostegno ed eventuali assistenti. Disponibilità di accesso tramite montascale.

**VISITA GUIDATA IN LINGUA STRANIERA SU RICHIESTA:** inglese, spagnolo, francese, tedesco.



## 4. ALLA SCOPERTA DEL FIUME IDUME

**DURATA:** 1 ora e 30 minuti

**ITINERARIO COMPLETO:** Percorso storico guidato, lezione dialogata, discussione guidata.

Una visita alla scoperta della **storia del fiume Idume**, antico fiume che scorre sotto la città di Lecce sfociando nel mare Adriatico, a Torre Chianca.

Già citato dal poeta cinquecentesco Ascanio Grandi, il fiume scorre sotto gli antichi palazzi leccesi. Tra questi, la sede del **Museo Ebraico di Lecce**, nei cui sotterranei, durante il Medioevo, l'acqua sorgiva veniva utilizzata dalla comunità ebraica per i bagni purificatori del *Mikveh*.

*Al termine della visita guidata, si prevede TEST DI FEEDBACK per gli studenti, con domande a risposta multipla.*



### VISITA GUIDATA ALLA SCOPERTA DEL FIUME IDUME

- **DURATA: 1 ORA E 30 MINUTI**
- **TARIFFA: € 3,00**

**INGRESSO GRATUITO** per allievi disabili e per docenti accompagnatori 1x15 allievi più docenti di sostegno ed eventuali assistenti. Disponibilità di accesso tramite montascale.

**VISITA GUIDATA IN LINGUA STRANIERA SU RICHIESTA:** inglese, spagnolo, francese, tedesco.

## 5. PUGLIA EBRAICA

**ITINERARIO COMPLETO:** Percorso storico – artistico guidato della Puglia ebraica alla scoperta del Museo ebraico di Lecce, del Museo della Memoria e dell’Accoglienza di Santa Maria al Bagno e della Sinagoga-Museo Sant’Anna di Trani.

### VISITA DEL MUSEO EBRAICO DI LECCE

Il museo è, nel luogo ove sorgeva la sinagoga quattrocentesca, al centro dell’antico quartiere ebraico di Lecce. Nel percorso di visita si osservano le vasche utilizzate per le abluzioni rituali (*mikwa’ot*), il vano dello stipite di una porta in cui era alloggiata una *mezuzah* e i resti dell’edificio ecclesiale il cui perimetro è sostanzialmente lo stesso della preesistente sinagoga.



### MUSEO DELLA MEMORIA E DELL’ACCOGLIENZA DI SANTA MARIA AL BAGNO

Il museo testimonia la presenza di migliaia di ebrei, in gran parte sopravvissuti alla Shoah, che tra il 1943 e il 1947 furono ospitati nei campi di transito allestiti in alcune località della Puglia. La struttura ospita una mostra fotografica permanente e i murales realizzati dall’ebreo rumeno Zvi Miller.



## SINAGOGA – MUSEO SANT’ANNA DI TRANI (Sezione Ebraica del Museo Diocesano di Trani)

Sinagoga, poi chiesa ed oggi museo: la Sezione Ebraica del Museo Diocesano di Trani raccoglie, nell’originale edificio – sinagoga, la storia dell’ebraismo pugliese dal Medioevo all’Ottocento. Vi si trovano importanti reperti della storia ebraica cittadina dei secoli XIII – XV: l’epigrafe di fondazione in ebraico (1246– 47), le lapidi sepolcrali, i frammenti di una Bibbia ebraica, una ritrovata *mezuzah* e numerosi documenti in fac-simile.



### ITINERARI\*:

- VISITA DEL MUSEO EBRAICO DI LECCE + VISITA DEL MUSEO DELLA MEMORIA E DELL’ACCOGLIENZA DI SANTA MARIA AL BAGNO
- VISITA DEL MUSEO EBRAICO DI LECCE + VISITA DEL MUSEO – SINAGOGA SANT’ANNA DI TRANI
- VISITA DEL MUSEO EBRAICO DI LECCE + VISITA DEL MUSEO DELLA MEMORIA E DELL’ACCOGLIENZA DI SANTA MARIA AL BAGNO + VISITA DEL MUSEO – SINAGOGA SANT’ANNA DI TRANI

*\*Per info e preventivi contattare il Museo ebraico di Lecce.*

**INGRESSO GRATUITO** per allievi disabili e per docenti accompagnatori 1x15 allievi più docenti di sostegno ed eventuali assistenti. Disponibilità di accesso tramite montascale.

**VISITA GUIDATA IN LINGUA STRANIERA SU RICHIESTA:** inglese, spagnolo, francese, tedesco.

# LABORATORI

## PROGRAMMA

Ogni tipologia di laboratorio si compone di un percorso storico - guidato, una lezione dialogata ed una discussione guidata che si articoleranno in un incontro della durata di **1 ora e 30 minuti**. I laboratori sono indirizzati a bambini e ragazzi che saranno suddivisi in gruppi di max. 25-30 alunni.

## TIPOLOGIA LABORATORI

### 1. LABORATORIO DI CARTAPESTA

#### *“Cartapesta...ndo”*

Guidati e assistiti da un artista specializzato nella lavorazione della cartapesta leccese, i partecipanti potranno apprendere i segreti di questa antica arte, realizzando un manufatto relativo alla tradizione salentina o a quella medievale ebraica.



### 2. LABORATORIO DI TEATRO

#### *“Passaggio in Salento”*

Guidati ed assistiti da un *acting-coach*, i partecipanti tenteranno di cogliere se stessi, attraverso il gioco teatrale, in una dimensione di “individui”. Saranno posti di fronte a capacità a loro ignote in modo che le loro potenzialità espressive si sblocchino nella finzione teatrale. Le attività saranno guidate da Giustina Delaco.



### 3. LABORATORIO DI MUSICA MEDIEVALE

#### *“Canti di gioia, di preghiera e d’amore”*

“Canti di gioia, di preghiera e d’amore” è un progetto volto al recupero e alla rielaborazione della musica antica del bacino del Mediterraneo, vero e proprio ponte culturale tra Occidente e Oriente. Un esempio importante di come diverse culture e religioni possano convivere pacificamente e sopravvivere nei secoli attraverso l’esperienza musicale, mescolandosi e arricchendosi a vicenda nella vita di tutti i giorni.

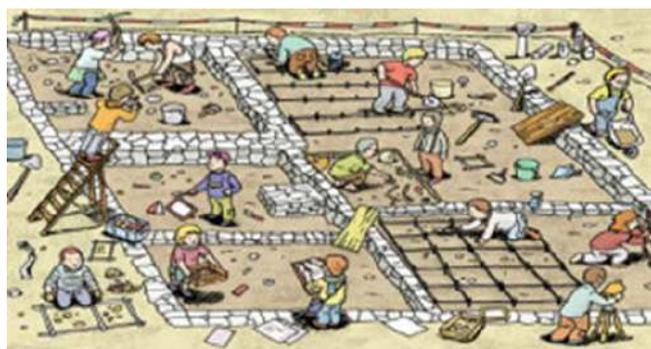


### 4. LABORATORIO DI ARCHEOLOGIA DIDATTICA

#### *“Il mestiere dell’archeologo”*

Il laboratorio ha lo scopo di comprendere da vicino il mestiere dell’archeologo attraverso un’esperienza a carattere totalmente immersivo capace di trasportare gli studenti nell’affascinante mondo della storia e dell’archeologia tra Lecce e il Salento.

Il partecipante approfondirà inoltre le tematiche archeologiche relative alla città di Lecce e della



penisola salentina, analizzando aspetti legati alle varie fasi cronologiche, dall’età preistorica, passando attraverso la fase messapica, romana e medievale, giungendo fino all’età barocca.

#### **LABORATORIO\***

**DURATA: 1 ora e 30 minuti**

**COSTO: € 8,00**

*\*Per informazioni e preventivi sui laboratori contattare il Museo Ebraico di Lecce.*

**INGRESSO GRATUITO** per allievi disabili e per docenti accompagnatori 1x15 allievi più docenti di sostegno ed eventuali assistenti.

## MODALITÀ DI PRENOTAZIONE

Per le scuole che vogliono visitare il museo e/o scegliere un'attività è obbligatoria la prenotazione da effettuarsi via e-mail o per telefono fino a 15 giorni prima della data della visita (richieste presentate oltre tale termine potrebbero non essere accolte).

In ogni prenotazione devono essere indicati il nominativo e il numero di telefono del docente responsabile del gruppo e il numero del percorso tematico e/o dei laboratori scelti.

N.B. Il pagamento della visita guidata/laboratorio sarà effettuato **all'ingresso del museo**, pertanto si pregano i docenti di raccogliere le quote degli allievi anticipatamente e di inserirle in una busta con l'indicazione della scuola, della classe, del numero delle quote, del numero di allievi non paganti e del totale.

## MUSEO EBRAICO DI LECCE – CONTATTI

**Indirizzo:** Via Umberto I, 9 - Lecce

**Sito:** [www.palazzotaurino.com](http://www.palazzotaurino.com)

**E-mail:** [info@palazzotaurino.com](mailto:info@palazzotaurino.com)

**Tel. e WhatsApp:** 0832 - 247016

### **Direttore:**

- Prof. Fabrizio Lelli (Lingua e Letteratura ebraica, Università del Salento)

### **Responsabili amministrativi:**

- Francesco De Giorgi
- Michelangelo Mazzotta

### **Comitato scientifico:**

- Prof. Paul Arthur (Presidente SAMI - Società degli Archeologi Medievisti Italiani - e docente di Archeologia medievale, Università del Salento)
- Arch. Fabrizio Ghio (Architetto)
- Prof. David Katan (Lingua e traduzione inglese, Università del Salento)
- Prof. Fabrizio Lelli (Lingua e Letteratura ebraica, Università del Salento)

### **Coordinamento scuole e territorio:**

- Viviana De Giorgi

### **Responsabile visite guidate:**

- Michelangelo Mazzotta

### **Coordinamento attività multimediali:**

- Francesca Mazzotta

MUSEO  EBRAICO  
Jewish Museum Lecce

